

# PORTWEST



FP10



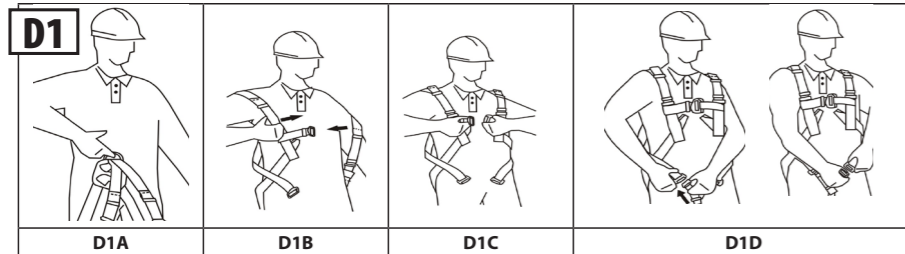
FP15



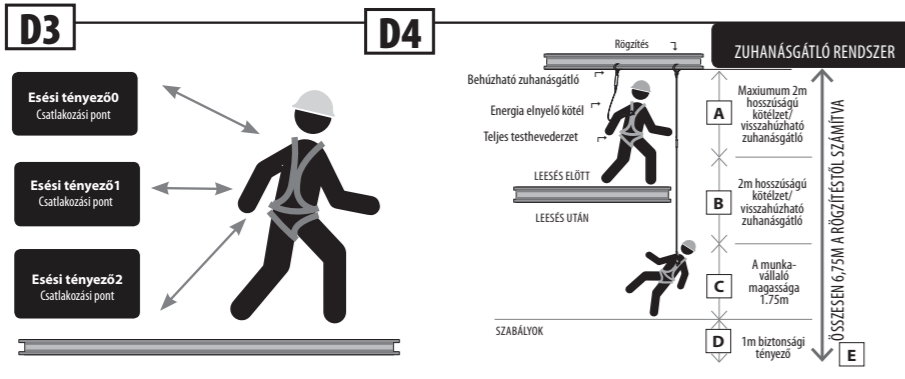
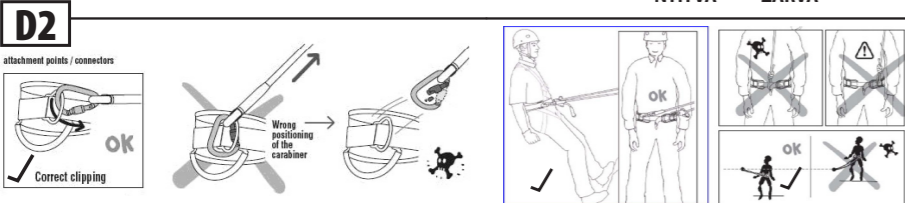
FP18

## HEIGHT SAFETY

### HEVEDEREK



A csatlakozó típusai változhatnak - lásd a különböző csatokat



**FIGYELEM! ELLENŐRÍZZE A TERMÉK CÍMKÉJÉNEK A RÉSZLETEKÉRT**

**PORTWEST** **FP 2** **3 POINT HARNESS COMFORT-PLUS**

Serial number: [ ] Batch No.: [ ]

EN358:1999 EN361:2002 EN1497:2007 **CAT III**

FABRIC: 100% POLYESTER MANUFACTURER: PORTWEST UK (UK BUSINESS PARK, WESTPORT, CO MAYO, F28 FY88, IRELAND)

CE 0194

10. Sorozatszám: [ ]  
11. Gyártási év: [ ]  
12. Gyártási szám: [ ]  
13. Beszerzés dátuma: [ ]  
14. Használati név: [ ]  
15. Első használati dátuma: [ ]

1. Szállítónak kell kitöltenie a címkéje LOGÓJÁK.  
2. Cíklászn.  
3. Termék neve / A termék leírása.  
4. CE jelölés és notifikációs szervezet.  
5. Európai szabványszám.  
6. Anyaga.  
7. A gyártó adatai.  
8. Megengedett maximális súly: kb. 100KG  
9. Vigyázz, olvassa el az utasításokat!

### D5

## HU | PORTWEST

**OLVASSA EL FIGYELMESEN HASZNÁLAT ELŐTT**  
A felsorolt termékek megfelelnek a 2016/425 EU rendelet követelményeinek EN 361:2002 egyéni védőfelszerelés a magasból történő leesés ellen - teljes test heveder EN 358: 1999 Személyi védőfelszerelés a munka helyzetbe helyezéséhez és az esések megelőzéséhez magasság - Övek és kötelek a munka helyzetbe állításához vagy rögzítéséhez magasság - Övek és kötelek a munka helyzetbe állításához vagy rögzítéséhez. EN1497:2007 Személyi védőfelszerelés lezuhanás megelőzésére - Mentőhevederzet Mentési maximális terhelés = 100 kg maximális mentési hám terhelés

**CÉLJA**  
A hevederzetet csak kompatibilis eszközökkel lehet használni mint a zuhanásgátló, energia elnyelő és egy olyan rögzítési ponthoz kell csatlakoztatni amely szabad leesést megakadályozni, és csökkenti az ütközési erőt a felhasználó testére a behatás alatt. Az alsó rögzítési pontok csak a munkahelyzet beállító rendszer EN358:2018 csatlakoztatására használhatók, és soha sem használható leesés ellen.

A rögzítési pontra vagy a szerkezetre történő csatlakoztatást EN 362 csatlakozóval kell elvégezni. **Hogyan kell felvenni a hevederzetet a testre helyesen**  
Lásd a felhasználó elején lévő diagramot és kövesse az alábbi lépéseket, a munkahelyzet beállító ív esetében ugorjon a 4. lépésre.  
1. Tartsa a hevedert felfelé a hátsó D gyűrűnél fogva és ügyeljen arra, hogy minden csat ki legyen csatlóva és ne legyen csavarodás vagy heveder befordulás. (Lásd D1A)  
2. Helyezze el a hevedert a vállakon és a karokon és ügyeljen arra, hogy a hátsó D gyűrű középen helyezkedjen el a lapockák között. (Lásd D1B)  
3. 3. A fentől kezdve csatlakoztassa a mellkasi csatlakozásokat (A csatlakozók eltérőek lehetnek, lásd a PF1 típusokat.) (Lásd D1C).  
4. Ha a kiválasztott hevedermunkahelyzet beállító öve van, akkor rögzítenie kell a derékövet ,csatlakoztassa és húzza meg, hogy feszes, kényelmes és stabil legyen (Csak az ív esetében lásd a D2-öt)  
5. A lábhoz érve, fogja meg a lábszíjakat és tekerje körül a combon ügyelve arra, hogy ne forduljon el a heveder. (Lásd D1D).  
6. Ellenőrizze, hogy a lábak hevederei megfelelően vannak-e meghúzva, kinyújtott tenyérral nyúljon a heveder alá (de nem zárt ököllel).  
7. Végül húzza meg az összes hevedert kényelmesen de határozottan. A mozgás teljes tartományát a hevederrel felszerelve el kell tudni végezni.

**FIGYELMEZTETÉS**  
**PORTWEST HEVEDER FELHASZNÁLÓI TUDNIVALÓK:**  
• A teljes testheveder az egyetlen elfogadható eszköz, amely használható az zuhanás megelőzésére.  
• Ha ezt az eszközt elemkéntént használják, nem használható testbiztonsági eszközként egy zuhanásgátló rendszerben.  
• Győződjön meg arról, hogy a mentést végző személy elolvasta és megértette a felhasználói információkban szereplő információkat, mielőtt a mentőhevedert használja  
• A felfüggesztési trauma veszélyeinek elkerülése érdekében a felhasználónak a mentőheveder első használat előtt biztonságos helyen kell elvégeznie a felfüggesztési tesztet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a méret megfelelő-e és kényelmes a rendeltetészerű használatra.  
• Gondoskodjon arról, hogy a biztonsági rögzítési pontja legalább 12kn (pl. EN795) szaktöltés szilárdságú legyen és mindig magasabb, mint a kötelező rögzítési pontja a szabad esési távolság és a lehetséges sérülések csökkentése érdekében.

Ezt a felszerelést csak megfelelő képzéssel rendelkező személyzet használhatja, és kizárólag személyes használatra ajánlott.  
Használat közben rendszeresen ellenőrizze a heveder illesztését és beállítását  
• A felhasználó felelős annak biztosításáért, hogy elolvassa, megértse és betartsa az eszköz kezelési útját és használatával kapcsolatos összes utasítást.  
• Ezt a terméket csak hozzáértő személyzet számára szabad felhasználni, aki megfelelő képzésen vett részt, vagy aki hozzáértő és tapasztalt személy felügyelete és irányítása alatt tevékenykedik.  
• Ne használja olyan egészségügyi állapotban, amely befolyásolhatja biztonságát normál és sürgősségi állapotban egyaránt;  
• Használat előtt és közben mérlegelni kell, hogy a mentéseket hogyan lehet biztonságosan és hatékonyan végrehajtani.

Gondoskodjon arról, hogy a hevedert ne használják korlátozásain kívül, vagy a rendeltetéstől eltérő célra, és hogy a felhasználót erre kiképezték;  
• Mindig ellenőrizze a termék kompatibilitását az eszköz többi alkatrészével. A csatlakozási pont és a csatlakozók közötti összerakhatatlan kapcsolat véletlenszerű lekapcsolódást, törést vagy egy másik eszköz biztonsági funkciójának a problémáját okozhatja.  
• Gondoskodjon arról, hogy semmilyen veszély nem merüljön fel olyan eszköz-kombinációk használatával, amelyekben valamelyik elem biztonságos működését egy másik eszköz befolyásolja vagy zavarja  
• Használat előtt győződjön meg arról, hogy a heveder működőképes és megfelelő módon működik;  
azonnal vegye le a hevedert ha kétség merül fel a heveder biztonságos használatának feltételeivel kapcsolatban;

• A sérült vagy ütemezett karbantartást igénylő berendezéseket "Ne használja" felirattal kell ellátni és el kell távolítani a használatból. A hibák, sérülések, túlzott kopás, hibás működés és öregedés általában nem javíthatók  
• Ha a kétségek merülnek fel a biztonságos használat feltételeivel kapcsolatban, vagy ha zuhanás történt, akkor vonják vissza a kötelezetet a használatból.  
• Vegye figyelembe azokat a veszélyeket, amelyek befolyásolhatják a kötelezet teljesítményét, például a szélsőséges hőmérsékletek (-15 °C alatt és +50 °C felett), agresszív környezeti feltételeket, ideértve a homokot és a szennecskéket, a cementet, a forró felületeket, a nyílt lángot, hegesztési fröccsenő olvadékok, szikra, elektromos vezetőképesség, érintkezés éles élekkel, hacsak a gyártó nem vizsgálta azt, a felületeket, a vegyi anyagok és az UV-terhelés. Azonnal hagyja abba a termék használatát, ha ki van téve a fentiek bármelyikének, amíg egy illetékes személy nem ellenőrzi.

Használat során tegyen meg minden szükséges lépést a rendszer vagy az alkatrész védelmére a működéssel kapcsolatos veszélyekkel (égési sérülések, vágások, éles élek, kopás, vegyi behatás, a kábel összegabalyodása vagy elfordulása, heveder vagy kötel, elektromos vezetőképesség, időjárás viszonyok, inga stb. esés miatt stb.)

- Ha továbbértékelti ezt az eszközt, alapvető fontosságú, hogy minden használati, karbantartási és időszakos vizsgálatot rendelkezésre bocsásson helyi nyelven..
- A szabad esés távolságának csökkentése érdekében mindig ellenőrizze, hogy a rögzítési pont magasabb-e, mint a heveder rögzítési pontja. Az útmutatást lásd a D3 ábrán.
- Gondoskodjon arról, hogy esés esetén elegendő szabad hely legyen a felhasználó alatt. Ellenőrizze és határozza meg a biztonságos távolságot. Az útmutatást lásd a D4 ábrán.

**HASZNÁLATI UTASÍTÁS:**  
**A termék típusától függően számos lehetséges felhasználás létezik:**  
• Hevederzet hátsó rögzítési ponttal: leesés elleni védelem magasban történő munkavégzéshez.  
• Hevederzet hát és mellkasi rögzítési ponttal: ugyanaz a hevederzet hátsó rögzítési ponttal + munkahelyzet beállító ív  
• Hevederzet munkahelyzet beállító övvel: Leesés elleni védelem a típusától és a rögzítési pontoktól függően, a biztonsági öv rögzítési pontja a munkahelyzethez. Munkahelymeghatározó rendszerben a beállító köteleket feszíteni kell, és a szabad mozgást legfeljebb 0,6 m-re kell korlátozni.  
• Munkahelyzet beállító öv rögzítési pontokkal: munkahelyzet pozicionálás magasságban történő munkavégzéshez.

**Rögzítési pontok:**  
• Leesés elleni védelemhez és munkahelyi pozicionáláshoz az A-val jelölt zuhanásgátló gyűrű, az oldalsó munkahelyzet meghatározására szolgáló D-gyűrű vagy a biztonsági öv központi rögzítési pontja használható. A rögzítési pontnak relevánsnak és megfelelőnek kell lennie a munkatevékenységhez, és minimálisánia kell a kockázatot.  
• Leesés elleni védelemhez csak az A betűvel jelölt első vagy hátsó D-gyűrűket használja. Ahol a hevedermunkahelyzet két szövethurka van elől (mindegyik "1/2 A" felirattal) a karabinert mindkét hurkhoz rögzíteni KELL.  
• Munkahelyzet beállító alkalmazás esetén a rögzítési pontok nem lehetnek alacsonyabbak, mint a heveder rögzítési pontja, és a rögzítőeszközök nem csúszhatnak le csúszás vagy esés közben.  
• A munkahelyzet beállító rögzítési pont nem használható zuhanás megelőzésére.

**UTASÍTÁSOK A HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSHEZ**  
A Portwest felhasználóinak, akik ellenőrzik a hevedereket és / vagy a kábeleket és / vagy köteleket, a következőket kell végrehajtaniuk: használat előtti ellenőrzés minden használat előtt:  
• A hevederszalag és / vagy a kötel ellenőrzése: vágások, törések és repedések, kopás, vékonyodás, hőkárosodás, penészes és festék, a kémiai anyagok és az UV-sugárzás jelei, amelyet a szalag elszíneződése, lágyulása vagy megszilárdulása mutat.  
• Az öltésminőség ellenőrzése: l szakadás vagy kopás öltéseknél l laza varratok, szakaszok és hurkok, kiálló cérna  
• Ellenőrizze a fém rögzítőelemeket: rozsdás és gödrök, repedések, torzulások / deformációk, túlzott kopás szempontjából  
• Ellenőrizze, hogy szabadon és helyesen működik-e a kapu  
• A kötelezetlen lévő háromszög csatlakozás csavaros csatlakozásainak ellenőrzése: rozsdás és mélyedés, repedések, deformáció / alakváltozás, túlzott kopás, biztonságos és szoros csatlakozás szempontjából  
• Ellenőrizze a műanyag elsődleges vagy másodlagos alkatrészeket: Helyes elhelyezés, repedések, deformáció / alakváltozás, túlzott kopás.  
• A hevedereket nem szabad javítani vagy módosítani. A további használat elkerülése érdekében meg kell semmisíteni a terméket.  
FONTOS: azonnal hagyja abba az eszköz használatát, ha a fentiek közül bármelyik jelenséget észleli.

**RÉSZLETES RÖGZÍTETT ELLENŐRZÉSEK**  
• A részletes regisztrált ellenőrzéseket képzett illetékes személynek kell elvégeznie a berendezés biztonságának és integritásának biztosítása érdekében;  
• Ezeket a felhasználói kézikönyv karbantartási naplójában kell rögzíteni: **R1**  
• Rendszeres ellenőrzések. A részletes regisztrált ellenőrzések gyakoriságát figyelembe kell venni a kockázattertelésben, figyelembe véve a jogszabályokat, a berendezés típusát, a használat gyakoriságát és a környezeti feltételeket, amelyek felgyorsíthatják az elhasználódást és a fizikai károkat.  
• Ellenőrizni kell a termék címkézésének jogszerűségét.  
FONTOS: 12 HAVONTA FELÜLVIZSGÁLATOT KELL ELVÉGEZNI

**KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS**  
Ügyeljen arra, hogy ezt az eszközt tiszta, száraz és jól szellőző környezetben tárolja, és ügyeljen arra, hogy ne legyen feszültség vagy terhelés alatt.  
Ne érintkezzen közvetlen napsugárzással, és kerülje a termék káros vegyi anyagoknak (folyadék vagy füst) való kitettségét. A szerves anyagok és a sós víz különösen maró hatásúak a fém alkatrészekre.  
Ha az eszköz nedvesedik, akár használat közben, akár tisztítás miatt, akkor hagyja, hogy az természetesen módon megszáradjon és távol kell tartani a szélsőséges hőmérsékletektől (-15 ° C alatt és +50 ° C felett).  
A felszerelés biztonságosan csomagolják a saját dobozába, hogy elkerüljék az esetleges sérüléseket a szállítás során.  
**AZ ESZKÖZÖK TISZTÍTÁSA ÉS FERTŐTLÉNÍTÉSE**  
Csak meleg víz használata / Csak enyhén tisztítószert használata / Csak szivacs vagy puha nylon kefe használata / Friss tiszta víz használata a tisztítószert öblítéséhez a kötelezetről / Tegye le az eszközt, hogy teljesen megszáradjon  
Hagyja, hogy a berendezés a következő használat előtt alaposan kiszáradjon / Ügyeljen arra, hogy NEM használják a következő tisztítási módszereket: / Víz 40 ° C felett / Fehérlő / Bármilyen erős tisztítószert, amely nem alkalmas az emberi bőrrel való érintkezésre / súrolószerek / nagynyomású mosás vagy egyéb nagy energiájú mosás / radiátorok vagy más közvetlen hőforrások / Gondoskodjon arról, hogy a tisztítás után alapos szemrevételezéssel és tapintással megvizsgálják az eszközt, mielőtt az újra használnák.  
**KORLÁTOZÁSOK**  
Ne használja más célra. Ha bizonytalan az egyes termékek biztonságos használatával kapcsolatban, kérjen tanácsot egy megfelelően képzett és megfelelő személytől, vagy lépjen kapcsolatba a gyártó céggel a fenti címen.  
**AZ ESZKÖZÖK ÉLETTARTAMA**  
A termék lehetséges élettartama a gyártás időpontjától számított 10 év.  
A tényleges élettartam számos tényező befolyásolja, mint például: a használat intenzitása, gyakorisága és környezete, a felhasználó skatuzódása, a termék tárolása és karbantartása stb.  
**JAVÍTÁS**  
A Portwest gyárán kívüli változtatások és javítások tilosak.  
**JELŐLÉSEK MAGYARAZATA**(See D5).

**A VIZUÁLIS ÉS AZ ESZKÖZ-ELLENŐRZÉS TELJES RÉSZLETE A DOKUMENTÁCIÓ VÉGÉN TALÁLHATÓ**  
Minden EK megfelelőségi nyilatkozat letölthető a következő linken: [www.portwest.com/declarations](http://www.portwest.com/declarations)

## RÉSZLETES RÖGZÍTETT ELLENŐRZÉSEK R1

PPE INSPECTION FORM		HEVEDEREK
Használati neve:	Gyártó:	
Cikkszám::	Cím::	
Sorozatszám:/Gyártási szám:	Egyedi azonosító: (az Ön jelölése)	
Gyártási év:	Megjegyzések:	
Az első használat dátuma:	Első használat dátuma::	

A BIZTONSÁGI ALKATRÉSZEK SZEMREVÉTELEZÉSE ELLENŐRZÉSE	C	G	TM	TR	R
A heveder állapota (vágás, kopás, égési sérülések, sérülésre utaló jelek, kémiai szennyeződés)					
A teherhordó varrás állapota (vágás, kopás vagy húzott szálak)					
A rögzítési pontok állapota (deformáció, sérülésre utaló jelek, kopás, korrózió)					
A csatok állapota (deformáció, sérülésre utaló jelek, kopás, korrózió)					
A „D” gyűrűk állapota					
A védőkomponensek állapota (kötési pontok védőfelülete, combvédelem)					
A KÉNYELMI ELEMELLENŐRZÉSE	C	G	TM	TR	R
A derékv és a láburok, a burkolatok párnázatlan állapota					
A nem teherbíró varrás állapota					
MŰKÖDÉSI ELLENŐRZÉS	C	G	TM	TR	R
Ellenőrizze, hogy a hevederek megfelelően vannak-e rögzítve a csaton					
Ellenőrizze a rugó működését					
<b>C: MEGJEGYZÉS (LÁSD ALÁBB) / G: JÓ / TM: MONITOROZÁSHOZ / TR: JAVÍTÁSHOZ / R: ELUTASÍTÁS</b>					
<b>Megjegyzések: (szükség esetén folytassa az oldalt) -</b>					

Eredmény (pipa)		
Ez a termék alkalmas arra, hogy üzemben maradjon (MEGFELELT)	Ez a termék alkalmatlan a használatra (NEM FELELT MEG)	
A bevizsgálás dátuma:	A következő ellenőrzés időpontja:	
A felülvizsgáló: (név)	Nevében: (cég)	
Aláírás:		
Az első használat dátuma:		



EN 361:2002 egyéni védőfelszerelés a magasból történő leesés ellen - teljes test heveder EN 358: 1999 Személyi védőfelszerelés a munka helyzetbe helyezéséhez és az esések megelőzéséhez magasság - Övek és kötelek a munka helyzetbe állításához vagy rögzítéséhez. EN1497:2007 Személyi védőfelszerelés lezuhanás megelőzésére - Mentőhevederzet

**Az EK típustanúsítást végző bejegyzett szervezet, mely részt vett a termék fejlesztésében és a gyártás felügyeletében:**  
**INSPEC International Ltd.**, 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, United Kingdom . Notified Body : 0194  
GYÁRTÓ Portwest, IDA Business Park, Westport, Co Mayo, F28 FY88, Ireland  
Minden EK megfelelőségi nyilatkozat letölthető a következő linken: [www.portwest.com/declarations](http://www.portwest.com/declarations)

